



## Brugermanual

### Sådan leveres data til Business Data Repository (BDR)

*Vejledning for virksomheder, som indberetter data i henhold til artikel 27 i forordning (EF) nr. 1005/2009 (ODS-forordningen) og og/eller artikel 6 i forordning (EF) nr. 842/2006 (forordningen om F-gasser)*

#### Indledning

Dette dokument indeholder brugervejledningen til den elektroniske indberetning af data vedrørende ozonlagnedbrydende stoffer og F-gasser via Reportnet, et online-rapporteringssystem, som administreres af Det Europæiske Miljøagentur (EEA), og som er designet med særligt henblik på at forbedre datastrømmen. Virksomheder indberetter de officielle elektroniske datasæt via modulet Business Data Repository (BDR) i Reportnet.

Disse retningslinjer behandler især, hvordan den elektroniske infrastruktur bruges til at sende indberetninger til Europa-Kommissionen og din medlemsstat i overensstemmelse med

- artikel 27 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1005/2009 af 16. september 2009 om stoffer, der nedbryder ozonlaget (ODS-forordningen) og
- artikel 6 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) Nr. 842/2006 af 17. maj 2006 om visse fluorholdige drivhusgasser (forordningen om F-gasser).

Denne vejledning forklarer kun selve indberetningen. Med hensyn til oplysninger om udfærdigelsen af rapporter henvises der til de gældende dokumenter, som Kommissionen har offentliggjort. Der er links til dem under hjælp i BDR: <https://bdr.eionet.europa.eu/help>.

#### Om BDR

Business Data Repository (BDR) er et elektronisk indberetningssystem, som forvaltes af Det Europæiske Miljøagentur (EEA). Det er specifikt udviklet til at håndtere fortrolige virksomhedsoplysninger. Læs mere om systemets beskyttelse af fortrolige oplysninger her:

<https://bdr.eionet.europa.eu/help/dataconfidentiality>.

Der er en række fordele ved at anvende BDR til indsendelse af indberetninger:

- BDR er et mere sikkert system end e-mail. Det beskytter bedre mod opsnapping og tab af data.
- Det er ikke nødvendigt at sende til mere end én destination, da alle interesserede parter har adgang til BDR.
- BDR er gennemsigtigt og sporbart.
- Der vil automatisk være begrænset offentlig adgang til indberetningernes indhold (dvs. de handelsdata, som virksomheder har indberettet under ODS-forordningen eller forordningen om F-gasser). Disse data (herunder tidligere års indberetninger) vil kun blive gjort tilgængelige for dertil autoriserede organer. Yderligere oplysninger: <https://bdr.eionet.europa.eu/help/dataconfidentiality>

#### Indberetningsprocessen

Alle indberetninger skal foretages via Reportnets Business Data Repository (BDR).

Indberetningsprocessen består af 5 hovedaktiviteter, som er beskrevet nedenfor.

*BDR-brugervejledning version 3.0 – februar 2014*



### ➤ Aktivitet 1: Brugergodkendelse

Du skal have en konto med et brugernavn og en adgangskode for at kunne indberette data og en tilladelse til at uploade indberetningen for hver enkelt indberetningsforpligtelse.

Hvis din virksomhed har foretaget indberetninger tidligere år (f.eks. i 2013), sender Miljøagenturet en e-mail til de kontaktpersoner, der er registreret for din virksomhed. Denne e-mail indeholder din virksomheds brugernavn, yderligere oplysninger om indberetningsprocessen og adgangskoden til rapporteringen for det nye år (f.eks. 2014). Bemærk, at der af sikkerhedshensyn oprettes en ny adgangskode hvert år. Miljøagenturet sender den sammen med indberetningsopfordringen (senest i slutningen af februar).

Oplysningerne sendes til de respektive virksomheder senest den 22. februar.

Hvis det er din første indberetning, bedes du registrere dig på [https://bdr.eionet.europa.eu/registry/self\\_register](https://bdr.eionet.europa.eu/registry/self_register). Anmodningen om en konto vil blive vurderet, og du modtager et brugernavn og en adgangskode pr. e-mail.

Bemærk: I tilfælde af:

- glemt brugernavn/adgangskode
- ændret virksomhedsnavn
- problemer med at udfylde onlineskemaerne
- problemer med download
- andre spørgsmål vedrørende BDR

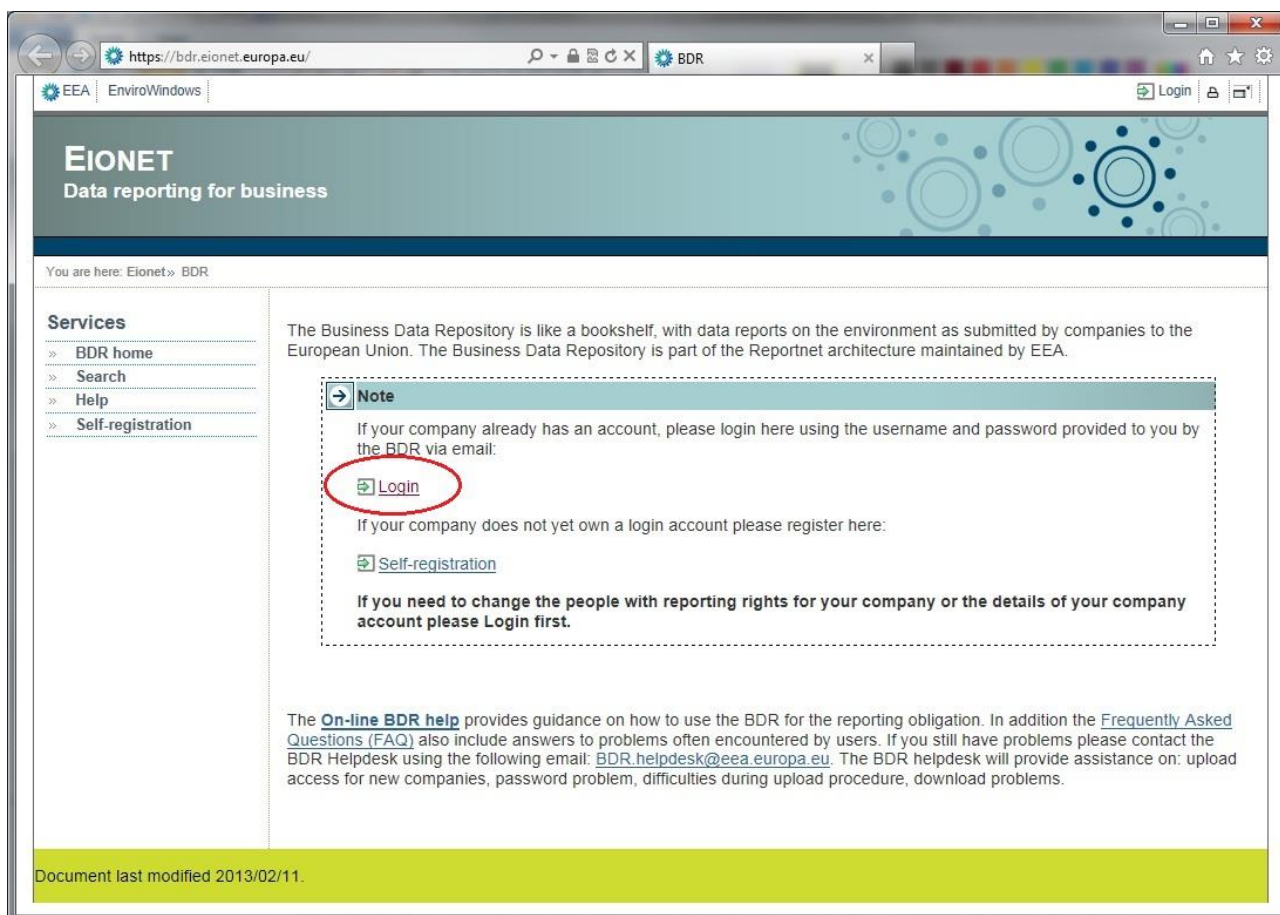
kontakt da systemadministratoren på [BDR.helpdesk@eea.europa.eu](mailto:BDR.helpdesk@eea.europa.eu)

### ➤ Aktivitet 2: Gå til Business Data Repository, log ind, og bekræft dine virksomhedsoplysninger

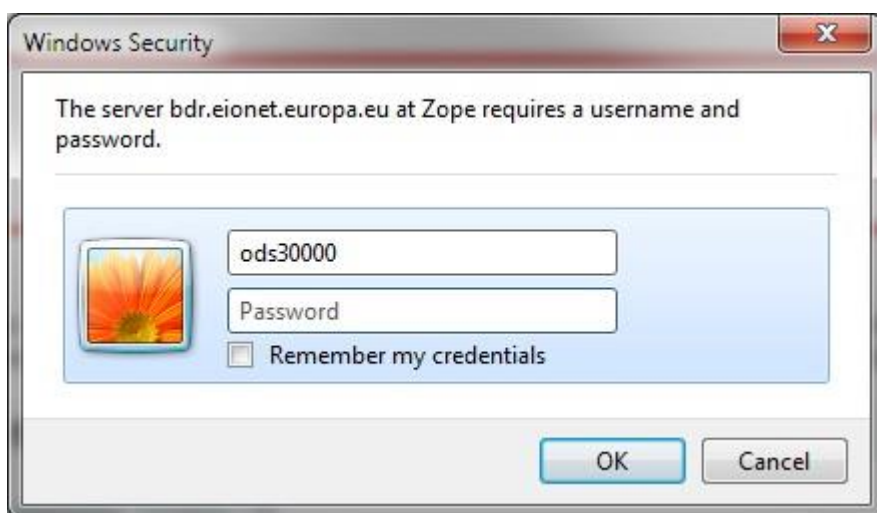
#### - Trin 1: Log ind

Gå ind i BDR på følgende adresse: <https://bdr.eionet.europa.eu>

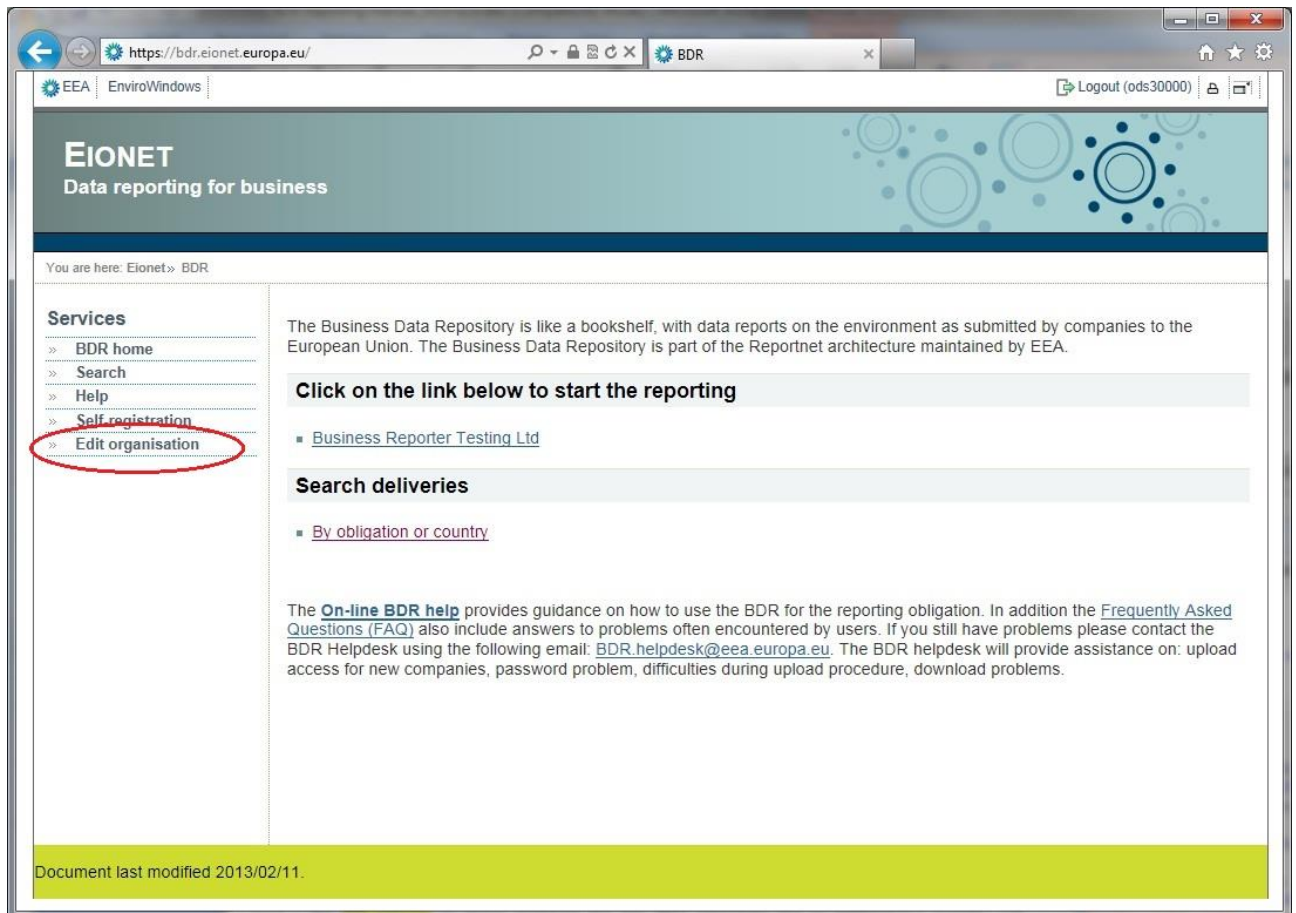
Når du skal foretage en indberetning af ozonlagsnedbrydende stoffer eller fluorholdige gasser, skal du først logge ind i din virksomhedsmappe ved hjælp af dit brugernavn og din adgangskode. Hvis din virksomhed skal foretage indberetninger i henhold til begge forordninger, skal du huske, at du har en separat konto til hver af de to indberetningsforpligtelser. Du skal f.eks. ikke indberette F-gasser under din ODS-konto. Forkerte indberetninger af denne type vil blive slettet.



Ved at klikke på feltet "Log ind" åbner du følgende vindue:



Du skal indtaste dit brugernavn og din adgangskode, hvorefter følgende skærbillede vises:



- **Trin 2: Rediger dine virksomhedsoplysninger**

Vi anbefaler kraftigt, at du gennemgår dine virksomhedsoplysninger (herunder oplysninger om kontaktpersoner), inden du påbegynder indberetningen. Dine virksomhedsoplysninger indgår nemlig som en del af din virksomheds indberetning.

Ved at klikke på "Rediger virksomhed" får du adgang til siden med dine virksomhedsoplysninger, hvor du kan kontrollere, om alle de registrerede oplysninger om din virksomhed er korrekte.



The screenshot shows a web browser window with the URL <https://bdr.eionet.europa.eu/registry/organisation/471/>. The page title is "EIONET Data reporting for business". The user is logged in as "ods30000". The page is titled "Update organisation *Business Reporter Testing Ltd*".

**Services**

- BDR home
- Search
- Help
- Self-registration

**Update organisation *Business Reporter Testing Ltd*** [Back to reporting](#)

**Company details**

Company name: Business Reporter Testing Ltd  
To modify company name, please contact [helpdesk](#).

Street and nr\*: Clucerului 55

Place 1 / Municipality\*: Bucuresti

Postal code\*: 011364

Place 2 / Region: centre

EORI number: eori11  
[About EORI number](#)

VAT number: RO111111111111111

Country: Romania

Account name: ods30000

Obligation: Ozone depleting substances

[Save](#)

**People**

- Smith John <[smith@testcompany.com](mailto:smith@testcompany.com)> \*
- Ods Reporter <[ods@ods.ods](mailto:ods@ods.ods)> \*

[New person](#)

Sørg for, at de indtastede oplysninger er korrekte. Hvis det ikke er tilfældet, giver denne side dig mulighed for at:

- ændre din virksomhedsadresse
- tilføje din virksomheds EORI- og momsnummer
- tilføje eller fjerne virksomhedens kontaktpersoner
- ændre personernes kontaktoplysninger.

På denne side kan du ikke ændre virksomhedsnavn, kontonavn eller forpligtelse. Ønsker du at ændre virksomhedsnavnet, skal du kontakte BDR Helpdesk ([bdr.helpdesk@eea.europa.eu](mailto:bdr.helpdesk@eea.europa.eu)).

Alle felter med en rød stjerne skal udfyldes.

Alle økonomiske operatører, der er etableret i EU, skal have et EORI-nummer. Hvis du ikke kender din virksomheds EORI-nummer, skal du henvende dig i den logistikafdeling (modtagelse og forsendelse af varer), som tager sig af toldspørgsmål i din virksomhed. **Du skal angive et EORI-nummer, hvis du vil indberette ODS-aktiviteter i forbindelse med import/eksport!**

Læs mere om EORI-nummeret på dette website:

[http://ec.europa.eu/ecip/security\\_amendment/who\\_is\\_concerned/index\\_en.htm#eori](http://ec.europa.eu/ecip/security_amendment/who_is_concerned/index_en.htm#eori)

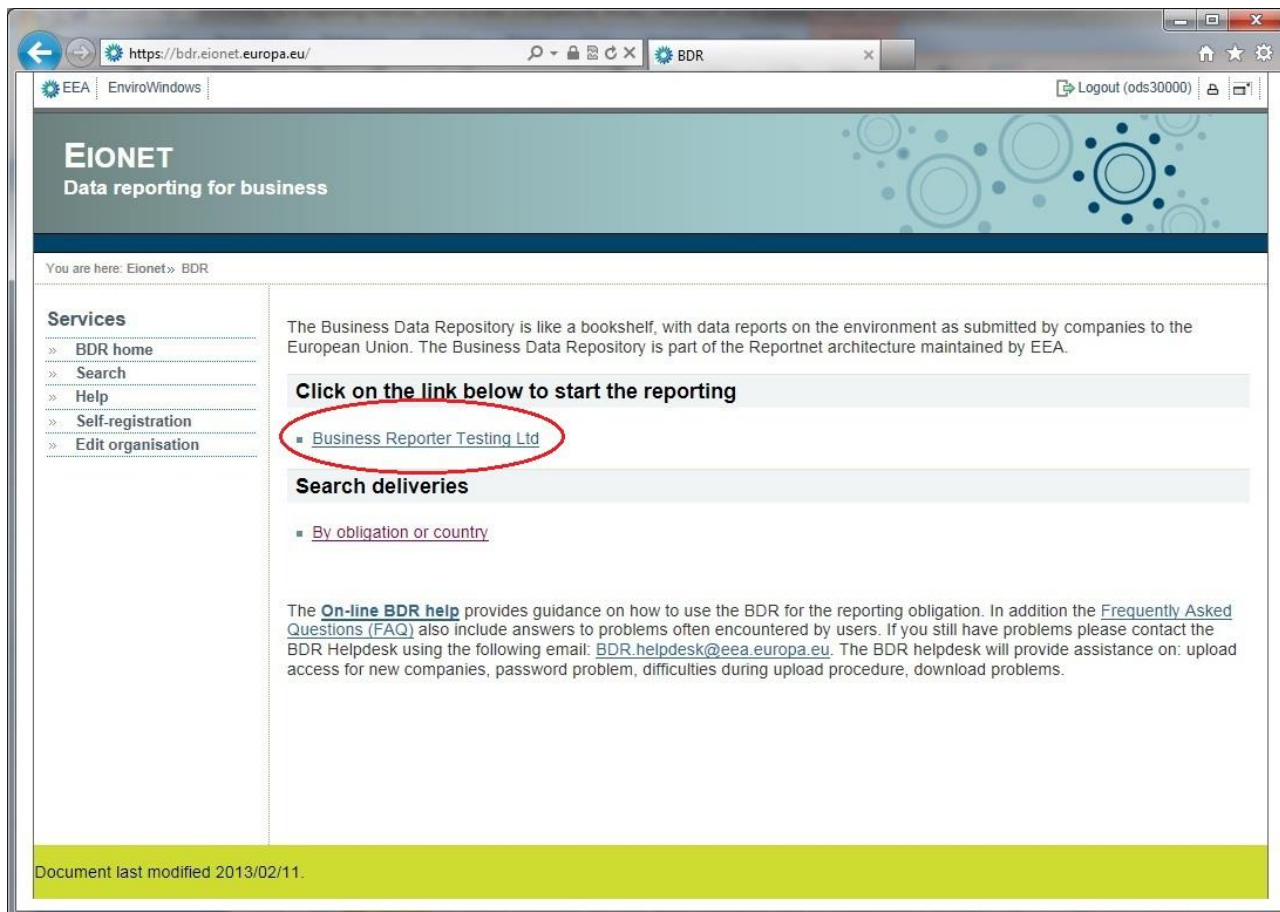
**Det er vigtigt, at oplysningerne om virksomheden er korrekte på dette trin, da du ikke kan ændre dem, når du først er begyndt at udfylde spørgeskemaet.**



➤ **Aktivitet 3: Åbn din virksomhedsmappe, og opret en ny sagsmappe**

- **Trin 1: Åbn din virksomhedsmappe**

Du får adgang til din virksomhedsmappe ved at klikke på virksomhedsnavnet på forsiden i BDR.



- **Trin 2: Opret en ny sagsmappe**

Du skal nu **oprette en ny sagsmappe**, som kommer til at indeholde dine dataindberetninger, ved at klikke på knappen "Ny sagsmappe" i skærbilledets øverste højre hjørne:

**New envelope**





- **Trin 3: Angiv de korrekte metadata for sagsmappen:**

Sørg for at angive de korrekte metadata (se billedet og tabellen nedenfor) for sagsmappen, så du kan identificere dens indhold senere.

The screenshot shows the EIONET Testing portal interface. At the top, there's a header with the EIONET logo and the text 'Testing portal for the data reporting for business'. Below this, a breadcrumb trail reads: 'You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd'. On the left, a 'Services' sidebar lists: 'BDR-test home', 'Search', 'Help', and 'Edit organisation'. The main content area is titled 'Add Envelope' and contains the following fields:

- Title:** A text input field containing 'ods30000\_2013\_v1'.
- Description:** A large text area for additional details.
- Relating to which year:** A dropdown menu set to '2013'.
- Coverage:** A dropdown menu set to 'Whole Year'.
- Coverage note:** A text input field.
- Buttons:** An 'Add' button at the bottom right of the form.

*Metadata, der skal angives:*

Sagsmappens navn:	<p>Navnet skal have dette format: brugernavn_ÅÅÅÅ_v1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- brugernavnet er det brugernavn, som du bruger til at logge ind (f.eks. ODS10001 eller FGAS12345)</li> <li>- YYYY er det år, som dataene gælder for (fx 2013 for data, der indberettes i 2014)</li> <li>- v1 er datasættets versionsnummer (ved gentagne indberetninger bør versionsnummeret øges).</li> </ul>
Beskrivelse:	<p>Oprindelig indberetning af data: "Oprindelig indberetning"</p> <p>For gentaget indberetning af datasæt: "Gentagen indberetning" + årsagen til, at indsendelsen gentages.</p>
Vedrørende år:	Det år, som datasættet omhandler (rapporteringsåret) – f.eks. 2013 for data, der skal indberettes inden den 31.1.2014.
Dækning	Det er som standard den medlemsstat, som din virksomhed befinder sig i. Indberetninger bør kun omfatte data fra denne medlemsstat.
Dækningsnote	Dette felt er ikke relevant i forbindelse med indberetning i henhold til ODS-forordningen eller forordningen om F-gasser.



#### - Trin 4: Åbn sagsmappen

EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000)

**EIONET**  
Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd

**Services**

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

**Overview** | Task list

**Business Reporter Testing Ltd** | New envelope

Obligation(s) [Ozone depleting substances \(ODS\) report \(Article 27 report\)](#)

**Envelopes and subcollections**

☐ [ods30000\\_2013\\_v1](#) | 16 Jan 2014

Cut | Copy | Delete

Åbn sagsmappen ved at klikke på navnet på den sagsmappe, du har oprettet.

#### - Trin 5: Aktiver opgaven:

Du starter arbejdet i sagsmappen ved at gå ind i sagsmappen og aktivere opgaveudkastet ved at klikke på linket <Aktiver opgave: udkast > eller ved at klikke på knappen <Aktiver opgave>.

EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000)

**EIONET**  
Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000\_2013\_v1

**Services**

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

**Overview** | Edit properties | History

**ods30000\_2013\_v1** | Zip Envelope | **Aktiver task**

Description

Obligations [Ozone depleting substances \(ODS\) report \(Article 27 report\)](#)

Period 2013 - Whole Year

Coverage Romania

Status Task(s) waiting to be assigned: **Aktiver task: Draft** (to start/update the reporting process)

Acceptability status n/a

Files in this envelope

Remember to release the envelope when you have uploaded all files

Feedback for this envelope

No feedback posted in this envelope

Efter aktiveringen er sagsmappen reserveret, så kun du kan arbejde (oprette/opdatere dokumenter) i den.

#### ➤ Aktivitet 4: Foretag din indberetning

Når du har aktiveret en opgave, vises følgende skærbillede:





EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000) | [User Icon]

**EIONET**  
 Data reporting for business

You are here: Eionet» BDR» Ozone depleting substances (ODS)» Romania» Business Reporter Testing Ltd» ods30000\_2012\_v1

**Services**  
 » BDR home  
 » Search  
 » Help  
 » Self-registration  
 » Edit organisation

**Overview** | **Draft delivery** | Edit properties | History

**Draft delivery**

Add supporting file  
 Copy previous delivery  
 Upload zipfile  
 Submit to DG CLIMA/EEA  
 Deactivate task

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

Add and edit a [Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting](#) questionnaire  
 Add and edit a [NIL reporting](#) questionnaire

Process: Step by Step

*Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process*

**Step 1:**

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

**Step 2:**

After saving a draft delivery, you can evaluate the quality of the data you have reported. To do so click on the button "Run QA" next to the reported file in the envelope. If any of the tests detect errors in the data, it is necessary that you correct them by modifying your questionnaire before submitting the delivery.

**Step 3:**

Once you are satisfied that your company report is correct, you must certify the correctness of your report and click on "Submit the delivery to DG CLIMA and EEA". No changes in the reported data in the envelope can be performed afterwards. The system will automatically evaluate the quality of your data, running the same tests as in step 2. This process may take a few minutes. The results will be provided in the Feedback report in the envelope.

**Step 4:**

In case all the quality checks have been successful, a positive confirmation receipt will be created under the envelope and your company has successfully reported the required information to DG CLIMA.

If the feedback "Data delivery was not acceptable" is shown in the Feedback section, then some important checks have failed. In this case, a list of errors will also be found in the Feedback report. Additionally, a new envelope will be created and all the reported data/submitted files will be copied to this envelope, so that you can correct the errors in the questionnaire and submit again using the same process as in Step 2. Please note that, in order to do so, you first need to re-activate the task in this newly created envelope.

Files in this envelope:

Andre brugere (såfremt I er flere om at indberette i din virksomhed) vil ikke kunne gå ind i sagsmappen, før du vælger:

- *Send til GD KLIMA/EEA* (systemet går videre til det næste trin i indberetningsprocessen, som er validering af data), eller
- *Deaktivering* af opgaven ved hjælp af den blå knap i højre side, som gemmer det arbejde, der er udført, og gør det muligt for en anden at overtage den pågældende opgave.

I den periode en person arbejder på en opgave, vil hans eller hendes kolleger kunne se dette ved at tjekke *status* for sagsmappen (her vil følgende fremgå: Opgaven er i gang: Udkast (bruger: rapportør).

Indberetningen af din virksomheds data foretages via et onlineskema, som guider dig gennem denne proces.

Hvis der er tale om en **ODS-indberetning**, er der krav om indberetning for alle virksomheder, der har produceret, importeret, eksporteret, destrueret og/eller anvendt ozonlagsnedbrydende stoffer som råvare eller proceshjelpestof. Fortsæt med afsnittet Trin 1 (valgmulighed 1) i dette dokument. Du kan finde





Skemaerne til indberetning vedrørende ODS og F-gasser adskiller sig en smule fra hinanden, men der er nogle overordnede anvendelsesprincipper. Der findes detaljeret vejledning om anvendelsen af disse to skemaer i bilag 1 (ODS) og bilag 2 (F-gasser) til vejledningen, som findes under <https://bdr.eionet.europa.eu/help>.

### Generelle principper for brug af onlineskemaerne:

- De forskellige skemaer kan vælges i den **øverste navigationsbjælke** i det grå område under navnet på skemaet.
- Den **øverste navigationsbjælke** er dynamisk, og antallet af synlig knapper (faner) afhænger af de virksomhedsaktiviteter, du har oplyst i skemaet "Virksomhedsoplysninger". Ekstraknapperne bliver synlige, når du har udfyldt skemaet "Virksomhedsoplysninger".
- Den nederste navigationsbjælke i det grå område efter indberetningsskemaet indeholder dynamiske links til de næste og tidligere skemaer.

You can see help text on a field in a screen-tip by moving your mouse over the field

Forside for forordningen om F-gasser

- Handlingsknapperne i bunden af siden giver dig følgende muligheder:
  - o **Gem** – gemmer de aktuelle data i BDR-sagsmappen i en XML-fil.
  - o **Gem og luk** – gemmer dataene og åbner BDR-sagsmappesiden.



- **Annuller** - åbner BDR-sagsmappesiden uden at gemme.
- **Vis udskrift** – åbner visning af udskrift for de indberettede data i et nyt vindue.
- **Kør QA** – Kører kvalitetstjek af indberettede data og åbner resultatet i et nyt vindue.

Dine data bliver automatisk gemt, når du navigerer mellem de forskellige indberetningsskemaer. Du kan på et hvilket som helst tidspunkt afbryde dit arbejde i webskemaet ved at klikke på knappen "Gem og luk" og fortsætte senere fra BDR-sagsmappen. Dataene gemmes i en XML-fil i BDR-sagsmappen (se billede nedenfor):

EEA EnviroWindows Logout (ods30000)

## EIONET

Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000\_2012\_v1

**Services**

- BDR-test home
- Search
- Help
- Edit organisation

**Overview Draft delivery Edit properties History**

### Draft delivery

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

[Modify the Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting questionnaire](#)

[Add and edit a NIL reporting questionnaire](#)

**Process: Step by Step**

*Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process*

**Step 1:**

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

• • •

**Step 4:**

In case all the quality checks have been successful, a positive confirmation receipt will be created under the envelope and your company has successfully reported the required information to DG CLIMA.

If the feedback "Data delivery was not acceptable" is shown in the Feedback section, then some important checks have failed. In this case, a list of errors will also be found in the Feedback report. Additionally, a new envelope will be created and all the reported data/submitted files will be copied to this envelope, so that you can correct the errors in the questionnaire and submit again using the same process as in Step 2. Please note that, in order to do so, you first need to re-activate the task in this newly created envelope.

**Files in this envelope**

	<a href="#">questionnaire_ods-1.xml</a> (Limited)	16 Jan 2014	8.01 KB	<a href="#">Run QA #1</a>
--	---	-------------	---------	---------------------------

[Rename](#) [Cut](#) [Copy](#) [Delete](#)

**Feedback for this envelope**

No feedback posted in this envelope

Klik på filnavnet for at få vist og udskrive dine indberettede data. Brug af linket "HTML-faktaark" på siden med filoplysningerne åbner dine data i et format, der kan udskrives.

### Genåbn spørgeskema

Klik på linket "Rediger" øverst i sagsmappen for at fortsætte med at indberette i en eksisterende fil i sagsmappen.

[Modify the Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting questionnaire](#)



- **Trin 1 (Valgmulighed 2): Tilføj et nulindberetningsskema**

Brug følgende link til at åbne et nulindberetningsskema:

Add and edit a [NIL reporting](#) questionnaire

Efter at du har åbnet skemaet, vises følgende skærbillede:

You are here: Eionet» WebQ» WebForm

Language: BG CS DA DE EL EN ES ET FI FR HU IT LT LV MT NL PL PT RO SK SL SV

## NIL REPORTING FORM FOR ODS

ods30000 Company name Business Reporter Testing Ltd Transaction year 2013

**Company contact information**

*Do not include any data from legal entities other than the one indicated below (e.g. subsidiaries or sister companies). Each legal entity needs to complete an individual form.*

Company name Business Reporter Testing Ltd

Company address Clucerului 55  
Bucuresticentre

Post code 011364

Country Romania

EORI code: eori11 ?

VAT code: RO111111111111111

Contact person Smith John

Phone number +40212221522

Fax number

E-mail address smith@testcompany.com

Contact person Ods Reporter

Phone number 111

Fax number 222

E-mail address ods@ods.ods

Confirm or modify

**Important note:**

Please make sure that all the information provided in this page is correct before clicking on the 'Confirm' button. After this point you will not be able to change your company data!

If you need to change the information provided, please click on the 'Modify' button and after correcting company's information you can continue with the questionnaire in BDR envelope.

**Transaction year**

(Year to which this report applies) 2013

**Confirmation**

Not obliged to report (NIL report) ☐

Explanation:

The company has not produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent.

Certify correctness Cancel

To 'Certify Correctness' you need to confirm your company information first.

After certifying correctness the report will be stored in BDR's envelope. Continue with BDR envelope to finalise the submission by clicking "Submit to DG CLIMA/EEA" button.

Du kan enten bekræfte oplysningerne med knappen "Bekræft" eller ændre forkerte oplysninger med knappen "Rediger". Hvis det er nødvendigt at ændre dine oplysninger, føres du væk fra webskemaet og hen til BDR-websiden (opdater organisation). Du får en advarsel om, at du er ved at forlade den aktuelle webside. Når du har foretaget de nødvendige ændringer på siden "opdater organisation", kan du vende tilbage til skemaet og bekræfte de opdaterede oplysninger om virksomheden.





### Sørg for, at dine virksomhedsoplysninger er korrekte under dette trin.

Efter de nødvendige oplysninger er bekræftet, skal du udfylde transaktionsåret og bekræfte, at din virksomhed ikke har pligt til at indberette ved at vælge det relevante felt. Det er valgfrit, om du vil indtaste yderligere forklaringer.

Efter at du har bekræftet indberetningens rigtighed, vil den blive gemt i BDR-sagsmappen. Fortsæt med BDR-sagsmappen for at færdiggøre indberetningen ved at klikke på "Send til GD KLIMA/EEA".

Fortsæt med trin 3: *Færdiggør dataindberetningen*

### ➤ Trin 2: Kontroller kvaliteten af de indberettede data

BDR-systemet giver dig mulighed for at kontrollere kvaliteten af de indberettede data ved at klikke på knappen **Run QA #1** i sagsmappen ved siden af navnet på indberetningsfilen. Funktionen "Kør QA" kan ikke anvendes på nulindberetninger. Den automatiske kvalitetskontrol finder to typer fejl:

- **Blokerende fejl** - vigtige uoverensstemmelser og/eller fejl i de indberettede data, som der skal rettes op på. De fundne fejl skal rettes ved at foretage ændringer i skemaet, inden du færdiggør indberetningen.
- **Potentielle fejl** - problemer, som din virksomhed skal følge op på på et senere tidspunkt. Problemerne vil senere blive kontrolleret manuelt af Miljøagenturets support-gruppe for F-gasser eller ODS.

Dataindberetningen accepteres ikke, hvis der er blokerende fejl. Dataindberetningen accepteres, hvis den ikke indeholder fejl eller kun potentielle fejl og ingen blokerende fejl.

EEA EnviroWindows Logout (ods30000)

**EIONET**  
Data reporting for business

You are here: Eionet » BDR » Ozone depleting ... » Romania » Business Reporter ... » Enriko test\_v4 - ... » questionnaire\_ods-1.xml » Enriko test\_v4 - ...

**Services**

- » BDR home
- » Search
- » Help
- » Self-registration
- » Edit organisation

**QA result for file questionnaire\_ods-1.xml**

**Validation report for Ozone Depleting Substances Compliance Checks**

**OK** Your reported data has successfully passed the quality check.

[Hide details](#)

- OK 1. Blocking errors:** No blocking errors have been found.
- 4 2. Potential errors:** The quality check found some issues that may need to be followed-up with your company at a later stage. You don't have to change your data at present.

**Tip:** This page is only temporary. The page URL address can not be used as a reference to the result. Please use the "File >> Save As" option within your browser to save the validation results.

[Go back to file](#)

[Go back to envelope](#)

1. Reporting undertaking	
Report status	Certified
Report activities	Feedstock
Transaction year	2012

### ➤ Trin 3: Færdiggør dataindberetningen

Det sidste trin i dataindberetningen foretages ved at klikke på "Send til GD KLIMA/EEA". Derved færdiggøres upload af data. Det er ikke muligt at foretage ændringer i indberetningen efter dette trin.





EEA EnviroWindows Logout (ods30000)

## EIONET

Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000\_2012\_v1

**Services**

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

**Overview Draft delivery Edit properties History**

### Draft delivery

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

Modify the [Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting](#) questionnaire

Add and edit a [NIL reporting](#) questionnaire

Process: Step by Step

Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process

**Step 1:**

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

**Step 2:**

After saving a draft delivery, you can evaluate the quality of the data you have reported. To do so click on the button "Run QA" next to the reported file in the envelope. If any of the tests detect errors in the data, it is necessary that you correct them by modifying your questionnaire before submitting the delivery.

**Step 3:**

Once you are satisfied that your company report is correct, you must certify the correctness of your report and click on "Submit the delivery to DG CLIMA and EEA". No changes in the reported data in the envelope can be performed afterwards. The system will automatically evaluate the quality of your data, running the same tests as in step 2. This process may take a few minutes. The results will be provided in the Feedback report in the envelope.

Add supporting file  
Copy previous delivery  
Upload zipfile  
**Submit to DG CLIMA/EEA**  
Deactivate task

Du har således sendt din indberetning til GD KLIMA/EEA, og du modtager derefter automatisk en "*Kvittering for modtagelse*" via feedbackdelen i sagsmappen. Efterfølgende kan der ikke foretages ændringer af de indberettede data sagsmappen.

#### ➤ **Trin 4: Feedback om dataindberetning via Reportnet**

Med fremsendelsen til GD KLIMA/EEA evaluerer systemet automatisk kvaliteten af dine data ved hjælp af de samme test, som er beskrevet i trin 2. Denne proces kan tage nogle minutter. Resultaterne kan findes under "Sagsmappefeedback".

Alt efter resultatet af de automatiske kvalitetstjek er indberetningen enten gennemført, eller den kan ikke accepteres.

#### **Gennemførelse**

Hvis dataindberetningen ikke indeholdt nogen blokerende fejl, har du gennemført din indberetning, og du modtager automatisk en "kvittering for modtagelse" i din sagsmappe.



EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000) | [User Icon]

## EIONET

Data reporting for business

You are here: Eionet > BDR > Ozone depleting ... > Romania > Business Reporter ... > ods30000\_2012\_v1 - ...

**Services**

- BDR home
- Search
- Help
- Self-registration
- Edit organisation

**Overview** | History

### ods30000\_2012\_v1 - Redelivery

Zip Envelope

**Description**

**Obligations** Ozone depleting substances (ODS) report (Article 27 report)

**Period** 2012 - Whole Year

**Coverage** Romania

**Reported** 2013-02-12 12:24:41

**Status** Envelope is complete

Files in this envelope

1	questionnaire_ods-1.xml (Limited)	12 Feb 2013	6.60 KB
---	-----------------------------------	-------------	---------

Feedback for this envelope

- AutomaticQA result for file questionnaire\_ods-1.xml: validation on ODS Report (Limited) (Posted automatically on 12 Feb 2013)
- Confirmation of Receipt (Posted automatically on 12 Feb 2013)

Hvis det er nødvendigt, kan du bruge denne kvittering til at oplyse myndighederne i dit land om, at du har uploadet dataene. Den dertil bemyndigede person hos dit lands myndigheder vil derefter kunne se din virksomheds indberetning.

**Emne:** Kvittering for modtagelse

**Sendt automatisk den:** XX måned 20YY

Det Europæiske Miljøagentur  
Kongens Nytorv 6  
DK 1050 København K

**Til rette vedkommende**

Herved bekræftes modtagelsen af data indberettet af en virksomhed under den europæiske indberetningsforpligtelse:

- Dataindberetning (forordningen om F-gasser - (EF) nr. 842/2006/) [Artikel 6]  
(<http://rod.eionet.europa.eu/instruments/649>)
- Dataindberetning (ODS-forordningen - (EF) nr. 1005/2009) [Artikel 27]  
(<http://rod.eionet.europa.eu/obligations/213>)

Følgende indberetning blev sendt af **virksomhedsnavn** og færdiggjort den **dag måned år**.

Sagsmappe: navn på sagsmappe

Adresse: URL på sagsmappe

Filliste:

- aaaaaaa.xml
- bbbbbb.bbb

De ovennævnte filer blev sendt af brugeren: xxxxxxxx

De indberettede data har bestået alle vigtige kvalitetstjek og accepteres derfor.

Denne kvittering genereres automatisk af Reportnet-systemet og er derfor ikke underskrevet.

Bemærk: Den indberetningsforpligtelse, som omtales på kvitteringen for modtagelse, stemmer overens med de uploadede oplysninger i sagsmappen.



## Mislykket gennemførelse

Hvis dataindberetningen indeholdt blokerende fejl, vil indberetningen ikke kunne accepteres. De pågældende fejl gemmes i feedbackfilen "**Automatisk QA-resultat for filen ...**". Kvitteringen for modtagelse af mislykkede indberetninger hedder "**Dataindberetningen kunne ikke accepteres**".

EEA | EnviroWindows | Logout (ods30000)

**EIONET**  
Data reporting for business

You are here: Eionet » BDR » Ozone depleting ... » Romania » Business Reporter ... » ods30000\_2012\_v1

**Services**

- » BDR home
- » Search
- » Help
- » Self-registration
- » Edit organisation

**Overview** | History

**ods30000\_2012\_v1** Zip Envelope

**Description**

**Obligations** [Ozone depleting substances \(ODS\) report \(Article 27 report\)](#)

**Period** 2012 - Whole Year

**Coverage** Romania

**Reported** 2013-02-12 11:43:45

**Status** Task(s) waiting to be assigned: **Completion failed**

Files in this envelope

1	<a href="#">questionnaire ods-1.xml</a> (Limited)	12 Feb 2013	6.60 KB
---	---	-------------	---------

Feedback for this envelope

- [AutomaticQA result for file questionnaire ods-1.xml: validation on ODS Report \(Limited\)](#) (Posted automatically on 12 Feb 2013)
- [Data delivery was not acceptable](#) (Posted automatically on 12 Feb 2013)

"Kvitteringen for modtagelse" for mislykkede modtagelser ser således ud:

<b>Emne:</b>	Kvittering for modtagelse
<b>Sendt automatisk den:</b>	XX måned 20YY
Det Europæiske Miljøagentur Kongens Nytorv 6 DK 1050 København K	
<b>Til rette vedkommende</b>	
Herved bekræftes modtagelsen af data indberettet af en virksomhed under den europæiske indberetningsforpligtelse:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dataindberetning (forordningen om F-gasser - (EF) nr. 842/2006/EC) [Artikel 6]  <a href="http://rod.eionet.europa.eu/instruments/649">http://rod.eionet.europa.eu/instruments/649</a></li> <li>- Dataindberetning (ODS-forordningen - (EF) nr. 1005/2009) [Artikel 27]  <a href="http://rod.eionet.europa.eu/obligations/213">http://rod.eionet.europa.eu/obligations/213</a></li> </ul>	
Følgende indberetning blev sendt af <b>virksomhedsnavn</b> og færdiggjort den <b>dag måned år</b> .	
Sagsmappe:	navn på sagsmappe
Adresse:	URL på sagsmappe
<b>Filliste:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>aaaaaaa.xml</b></li> <li>• <b>bbbbbb.bbb</b></li> </ul>	
De ovenfor nævnt filer blev sendt af brugeren: <b>xxxxxxx</b>	
<p>De indberettede data har ikke bestået vigtige kvalitetstjek og kan derfor <b>ikke accepteres</b>. Der findes en liste over fejlene i feedbacken til den sendte sagsmappe. Foretag indberetningen igen, når disse fejl er blevet rettet.</p>	
For at gøre det lettere for dig at foretage en ny indsendelse, har vi oprettet en ny sagsmappe til dig på følgende link, og vi har kopieret alle de indberettede data/sendte filer dertil.	



(URL på sagsmappe)

Benyt denne nyoprettede sagsmappe til at rette dine data, og send dem igen til GD KLIMA og Miljøagenturet.

*Denne kvittering genereres automatisk af Reportnet-systemet og er derfor ikke underskrevet.*

## Aktivitet 5: Processen efter indberetning

### Genindsendelse som følge af fejl i forbindelse med automatiske kvalitetstjek

Du skal bruge den automatisk oprettede nye sagsmappe (du finder det præcise link i filen "Dataindberetningen kunne ikke accepteres", som findes under Feedback) til at rette dine data og indsende dem igen, hvis din indberetning mislykkedes som følge af fejl i forbindelse med de automatiske kvalitetstjek.

### Genindsendelse på grund af manuel evaluering

Efter indsendelsen bliver din indberetning evalueret. Hvis der er behov for yderligere præciseringer, vil du blive kontaktet pr. e-mail.

Hvis du har brug for at foretage rettelser i din indberetning efter indsendelsen, skal du gentage trin 1 til 7.

For at gøre det lettere for dig at foretage en ny indsendelse, er det muligt at kopiere fra din tidligere indberetning. Denne funktion giver dig mulighed for at genbruge allerede indberettede tal ved hjælp af følgende trin:

**Genindsendelsesproces – trin 1:** Opret en ny sagsmappe, og sørg for, at du i titlen og beskrivelsen angiver, at det er en ny version som beskrevet ovenfor i trin 3.

**Genindsendelsesproces – trin 2:** Gå til den nyoprettede sagsmappe, aktiver opgaveudkastet, **og klik på knappen "Kopier tidligere indberetning" i øverste højre hjørne.**



EEA EnviroWindows Logout (ods30000)

## EIONET

Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000\_2012\_v2

**Services**

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

**Overview** **Draft delivery** Edit properties History

### Draft delivery

The reporting of your company data should be done by using an on-line questionnaire developed to guide you through this process.

Reporting is required for any company that has produced, imported, exported, destroyed and/or used ozone-depleting substances as feedstock or process agent. In case you are not obliged to report (see FAQs under the "Help" Section), please add and edit a NIL reporting questionnaire.

Please use one of the following links to add or update your questionnaire.

Add and edit a [Ozone Depleting Substances \(ODS\) reporting](#) questionnaire

Add and edit a [NIL reporting](#) questionnaire

Process: Step by Step

*Note: You are advised to print this page in order to be able to follow the process*

**Step 1:**

Fill in data using the on-line questionnaire. The system will automatically store your data in this envelope after clicking the "Save" button on the questionnaire. You can always interrupt your work and continue your contribution at a later time without losing data.

**Step 2:**

After saving a draft delivery, you can evaluate the quality of the data you have reported. To do so click on the button "Run QA" next to the reported file in the envelope. If any of the tests detect errors in the data, it is necessary that you correct them by modifying your questionnaire before submitting the delivery.

Add supporting file  
**Copy previous delivery**  
 Upload zipfile  
 Submit to DG CLIMA/EEA  
 Deactivate task

**Genindsendelsesproces – trin 3:** Vælg navnet på sagsmappen med den tidligere indberetning, og klik på knappen "Kopier filer".

EEA EnviroWindows Logout (ods30000)

## EIONET

Testing portal for the data reporting for business

You are here: Eionet » BDR Test » Ozone depleting substances (ODS) » Romania » Business Reporter Testing Ltd » ods30000\_2013\_v2

**Services**

- » BDR-test home
- » Search
- » Help
- » Edit organisation

**Choose previous delivery** Back to envelope

Envelope: ods30000\_2013\_v1

Copy files

**Genindsendelsesproces – trin 4:** Der bør nu være en ny XML-fil i sagsmappen. Gentag trin 4-7 for at rette dine data og færdiggøre genindsendelsen.

## Hjælp

Teknisk hjælp med adgang til BDR og sendeforløbet	<a href="mailto:BDR.helpdesk@eea.europa.eu">BDR.helpdesk@eea.europa.eu</a>
Spørgsmål vedrørende ODS-dataskemaer	<a href="mailto:ODS.reporting@eea.europa.eu">ODS.reporting@eea.europa.eu</a>
Spørgsmål vedrørende F-Gas-dataskemaer	<a href="mailto:F-gases.reporting@eea.europa.eu">F-gases.reporting@eea.europa.eu</a>